カポ
TRICKLE
THE TV ANIME IS BEING BROADCAST WITH GREAT REVIEWS!! DANGANRONPA 3 SIDE FUTURE'S SPIN-OFF!!
HOT SPRINGS... OH MY?
Hum de dum
Him
Hmm
I'm in heaven~~
Haaaaa
DIP
DANGANRONPA GAIDEN
KILLER KILLER

...EXCEPT FOR ONE THING...
ABSO-LUTELY PERFECT!
IT FEELS SO GOOD TO HAVE MY TIRED BODY SO-AKED IN THE PERVADING HOT SPRINGS WATER.
WHILE I GAZE AT THE SOOTHING VIEW OF THE ABUNDANT NATURE...

CHATTER
SORRY FOR THE WAAAIT!
.....
HEY GUYS, SHE'S HERE!!!
SHE'S HEEE-EERE!!

ROOO-
AAARR
HERE I AM, KINARI KUNUGIDA! NICE TO MEET YOU!
WHOOOO-OOOOOO-OOOOA, KINARI-CHAAAN!!
Underground Grovure Idol
Kinari Kunugida

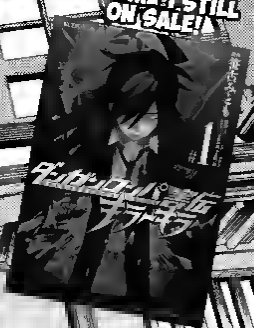
!?
SPLASH
KI-NA-RI!
KI-NA-RI!
BUBBLING
KINARI-SAMA...!
KINARI IS OVERJOYED FROM HAVING SUCH FUN FANS!
HMF
Kinari
THAT'S VIOLATING GOOD MANNERS!
WAI... WAS THIS DUDE UNDERWATER THE WHOLE TIME? WHAT A WEIRDO...
...HOW DID I GET MYSELF INTO THIS...
KI-NA-RI
KI-NA-RI
KI-NA-RI

ダンガンロンパ 実伝 キラーキラー

DANGANRONPA GAIDEN KILLER KILLER

THIS TIME WE HAVE OUR HOT SPRINGS ROM-COM EPISODE!! ASANO AND HIJIRIHARA'S SCUFFLE?♡

REPRINT CONFIRMED!! VOLUME 1 STILL ON SALE!



Chapter 7: Pre-wedding Mystery Tour

ILLUSTRATION: MITOMO SASAKO

ORIGINAL WORK: SPIKE CHUNSOFT

SCENARIO: KAZUTAKA KODAKA, YOUICHIRO KOIZUMI

スゥゥ
BREATH
Heart-throbbing! Hot springs tour with Kanari-chan!!
YEAH! FAN CLUB NO. 1!
TA-KE-DA
TA-KE-DA
TA-KE-DA
EH- AND NOW, I, TAKEDA, REPRESENTING THE THE KANARI-CHAN FAN CLUB, WILL...
WE LOVE YA-!!!!!!!!!!
KINARI-!!
CHEEEE-EEEEEE-EEERS!!
LIGH...
WHY THE HECK DID I AGREE TO COME TO A HOT SPRING WITH AN UNDERGROUND GRAVURE IDOL?
CHEERS
CHEERS
CHEERS
HEY! LET'S DRINK TILL WE DROP TONIGHT!
Y... YEAH, LET'S.
AHHH, I COULDN'T IMAGINE I WOULD BE ABLE TO DRINK WITH KANARI-CHAN EVEN IN MY DREAMS...
THANK GOD I'M ALIVE!

IF I HAD AT LEAST REFUSED MORE CLEARLY BACK THEN...
BUT...
SPECIAL CRIME INVESTIGATION UNIT
GOT A MINUTE?
YES?
GO WITH ME.
WHAT WOULD THIS BE? I WOULDN'T EXPECT A TRIP FROM YOU.
YOU GOTTA BE IN A PAIR TO SIGN UP FOR THIS TOUR...
...EH-!? IS IT LIKE A COMPANY OUTING?

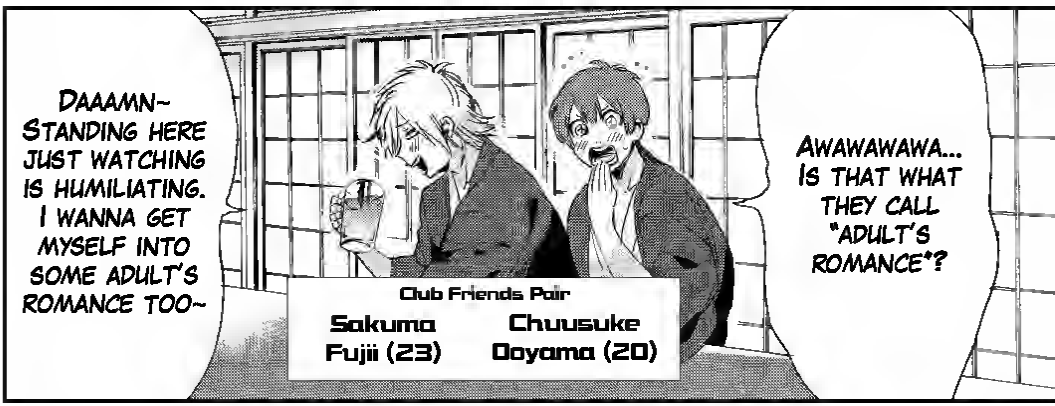
ONLY YOU AND ME, ASANO.
NOPE.
COULD HIJIRIHARA-SAN BE...!?
N-NO WAY,
Recommended for couples and families!!
YOU SHOULD GO.
AND OF COURSE, THIS DOESN'T SEEM LIKE SOMETHING CHIEF DOUGAMI WOULD ALLOW...
A trip...? You must be joking...
BUT, IS IT REALLY OKAY TO GO ON A TRIP SO SUDDENLY?
NOT TO MENTION IT'S O-ONLY THE TWO OF US.
HUU-UUH!?
TEAR
HIIIIIII

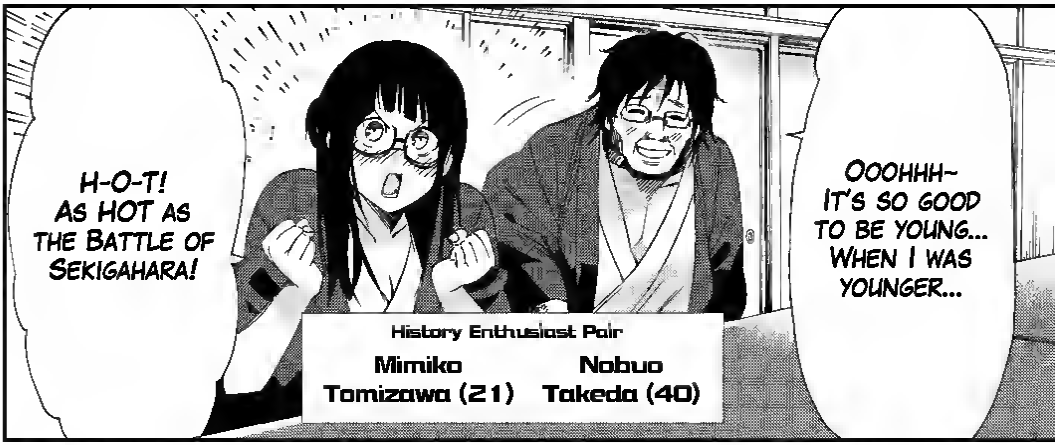
ポラーン
PUFF
KATSURAGI,
I HAVE A JOB WHERE I NEED YOUR HELP, SO YOU CAN'T.
MEKURU-SAN!?
PEEK
ぴょこ
A TRIP WOULD BE SO NICE...
ASAMIN, I'M GOING WITH YOU!
HII-KUN, DON'T YOU DARE MAKE A MOVE ON ASAMIN.
HIJIRIHARA, TAKE CARE OF ASANO.
WHAT'S THAT? SHE ONLY GOT ASSIGNED A WHILE AGO AND SHE'S ALREADY TAKING A MARITAL LEAVE?
A COUPLE'S TRIP SOUNDS GREAT!
Y-...Y-Y-Y-Y-Y-YOU ARE MISUNDERSTANDING!!
WHOOSH ヒュー ヒュー
CLAPPING
...ANYWAY, I CAME HERE FEELING LIKE I WAS COMING TO ONE OF THOSE MANDATORY OFFICE PARTIES MEANT TO DEEPEN THE TRUST BETWEEN EMPLOYEES...
BUT HIJIRIHARA-SAN OVER THERE IS HAVING A FUN TIME IGNORING ME FOR THE IDOL ..

OH-?
NOW THAT I THINK ABOUT IT, WHERE IS THAT ONE-EYED LAD?
HE CAME AS YOUR PAIR, RIGHT MISS?
...HH,
HIJIRI-HARA-SAN?
.....
HE SHOULD BE HERE, OF CO-URSE!?
SLAAAP
WOOSH...

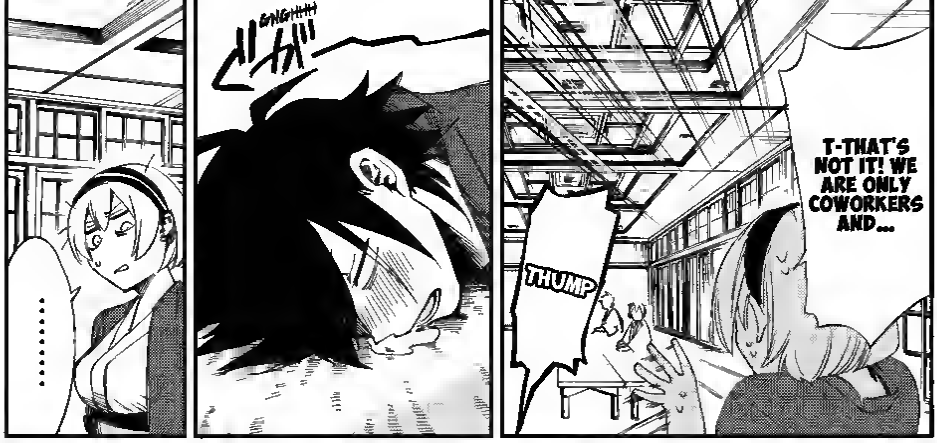
DRAG
!?

WA...WAIT A MINUTE, HIJIRI-HARA-SAN!?
IT'S STILL TOO EARLY FOR THIS KIND OF...
AH! BY "STILL TOO EARLY", I ME-AN...
...ASANO.
...YES...
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP
THUMP


AWAWAWAWA... IS THAT WHAT THEY CALL "ADULT'S ROMANCE"?
DAAAMN~ STANDING HERE JUST WATCHING IS HUMILIATING. I WANNA GET MYSELF INTO SOME ADULT'S ROMANCE TOO~
Club Friends Pair
Sakuma Fujii (23)
Chuusuke Ooyama (20)


OOOHHH~ IT'S SO GOOD TO BE YOUNG... WHEN I WAS YOUNGER...
H-O-T! AS HOT AS THE BATTLE OF SEKIGAHARA!
History Enthusiast Pair
Mimiko Tomizawa (21)
Nobuo Takeda (40)

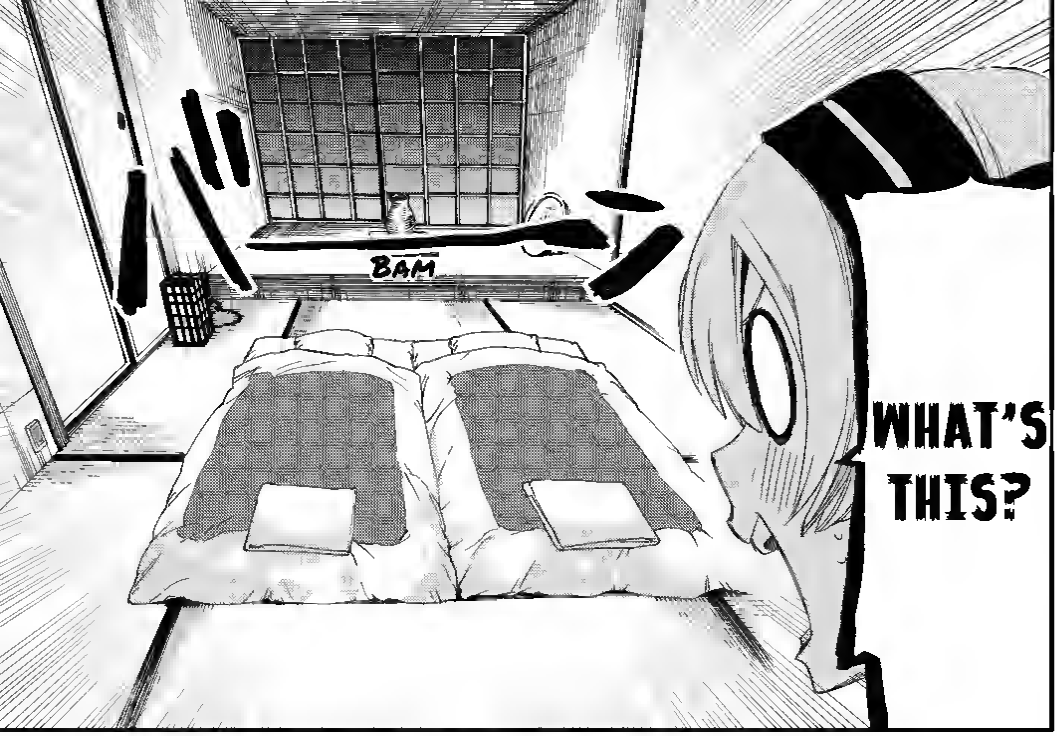
TN: THE BATTLE OF SEKIGAHARA WAS A DECISIVE BATTLE THAT LED TO THE BEGINNING OF THE TOKUGAWA SHOGUNATE IN 1600 FOR MORE INFO CHECK THE FOLLOWING LINK OUT. HTTPS://EN.WIKIPEDIA.ORG/WIKI/BATTLE_OF_SEKIGAHARA

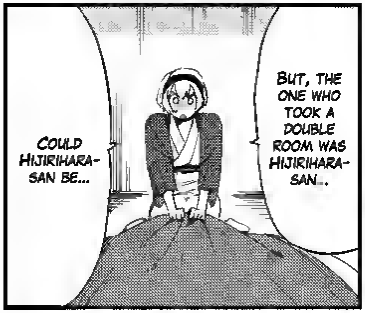

T-THAT'S NOT IT! WE ARE ONLY COWORKERS AND...
THUMP

I DON'T CARE ANYMORE. I'M LEAVING BACK TO OUR ROOM FIRST!
~EAT~
TLE~
IF YOU WANT TO SLEEP THERE, THEN BE MY GUEST!

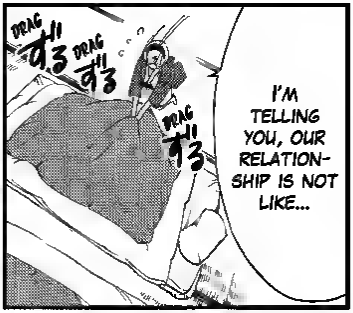
GEEZ... THAT DAMN HIJIRIHARA-SAN...

ME AND... HIJIRIHARA-SAN'S...
THAT'S ME AND HIJIRIHARA-SAN'S ROOM, RIGHT?
...COME ON, WHAT'S THE BIG DEAL?
I GOT MYSELF SURPRI-SINGLY TIRED TODAY AND I'M GONNA SLEEP TIGHT AND...
WHOOSH
ぼ!!
...WH-

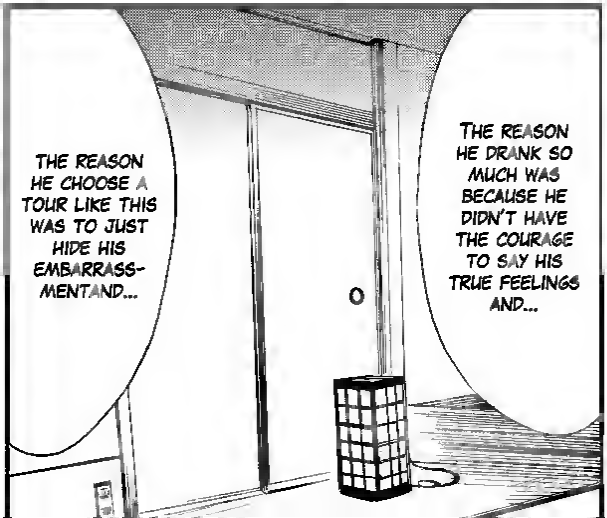

BAM
WHAT'S THIS?


COULD HIJIRIHARA-SAN BE...
BUT, THE ONE WHO TOOK A DOUBLE ROOM WAS HIJIRIHARA-SAN...

"GO WITH ME."
HALT

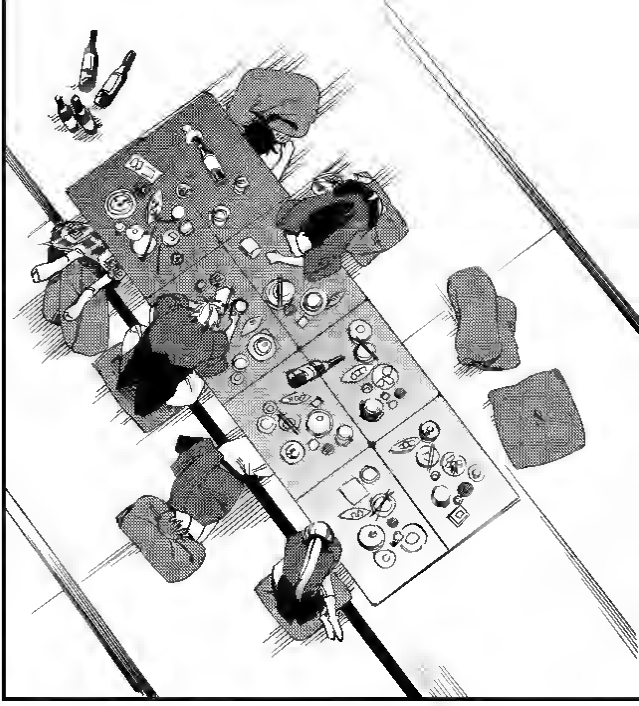

DRAG
I'M TELLING YOU, OUR RELATION-SHIP IS NOT LIKE...

FLUSTERED
カ!あああ
あああ..
.....

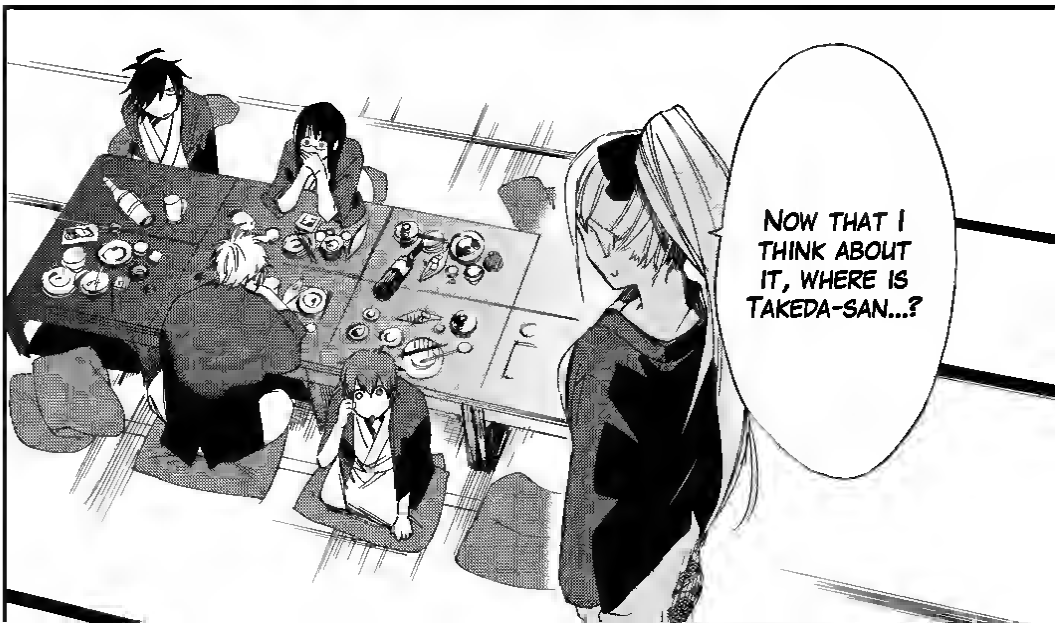

THE REASON HE CHOOSE A TOUR LIKE THIS WAS TO JUST HIDE HIS EMBARRASS-MENTAND...
THE REASON HE DRANK SO MUCH WAS BECAUSE HE DIDN'T HAVE THE COURAGE TO SAY HIS TRUE FEELINGS AND...

...Ngghaa.

Guess we drank a bit too much...

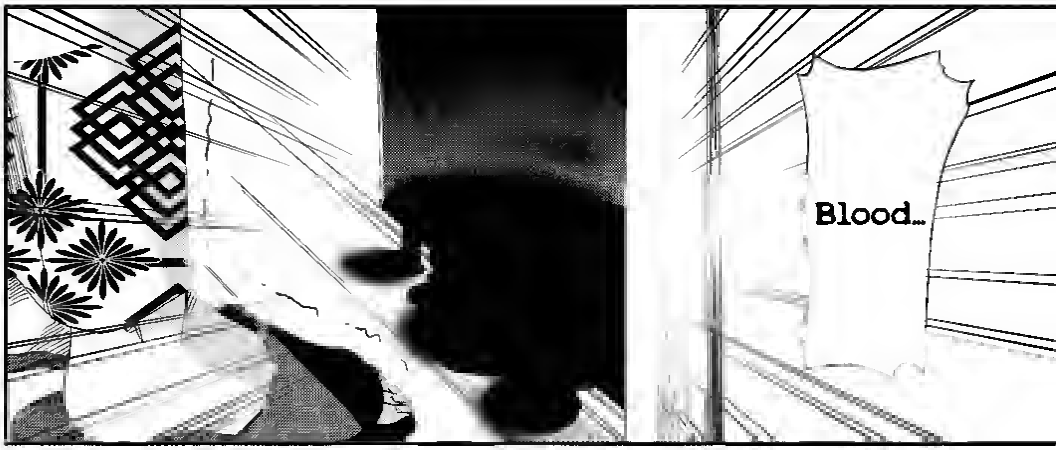


...Huh.
Ugh...
Hey, hey, no throwing up here, yo? If worse comes to worst, there's a toilet...
Ugh-... Oe...
Mimiko's nauseous...


Now that I think about it, where is Takeda-san...?

I'M SURE THE OLD MAN...
THROBBING
IS JACKING OFF AFTER HAVING SEEN KINARI-CHAN LIVE...
T-THAT'S GETTING HIM CURSED FROM KARMA! HE'S SO DESTROYED...!
C... COULD YOU TWO STOP? WHAT IF HE WAS ACTUALLY ABDUCTED..?
STEP
THIS SURE IS A BIT GROSS, BUT...
TAKEDA-SAN WAS MY VERY FIRST FAN AND HAS BEEN ALWAYS CHEERING ME ON, SO...
GOTTA DO A LITTLE BIT OF FANSER-VICE.
RUSTLE
HEY, GIVE IT A BREAK-!!

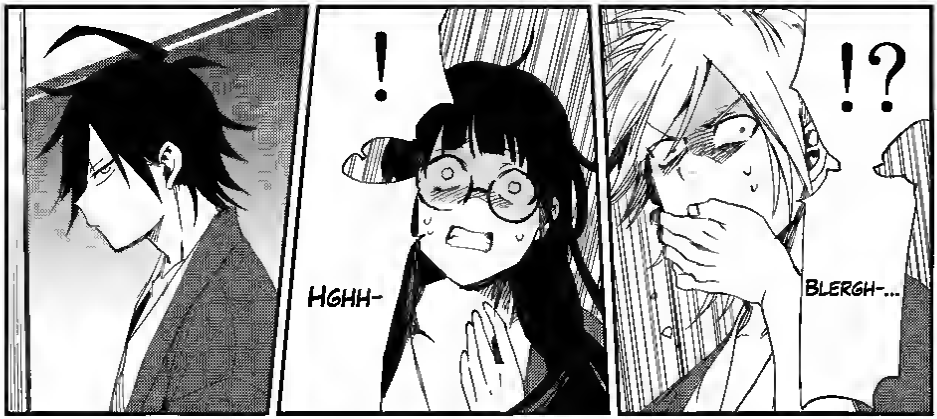
!!
...WHAT HAPPENED?
...?

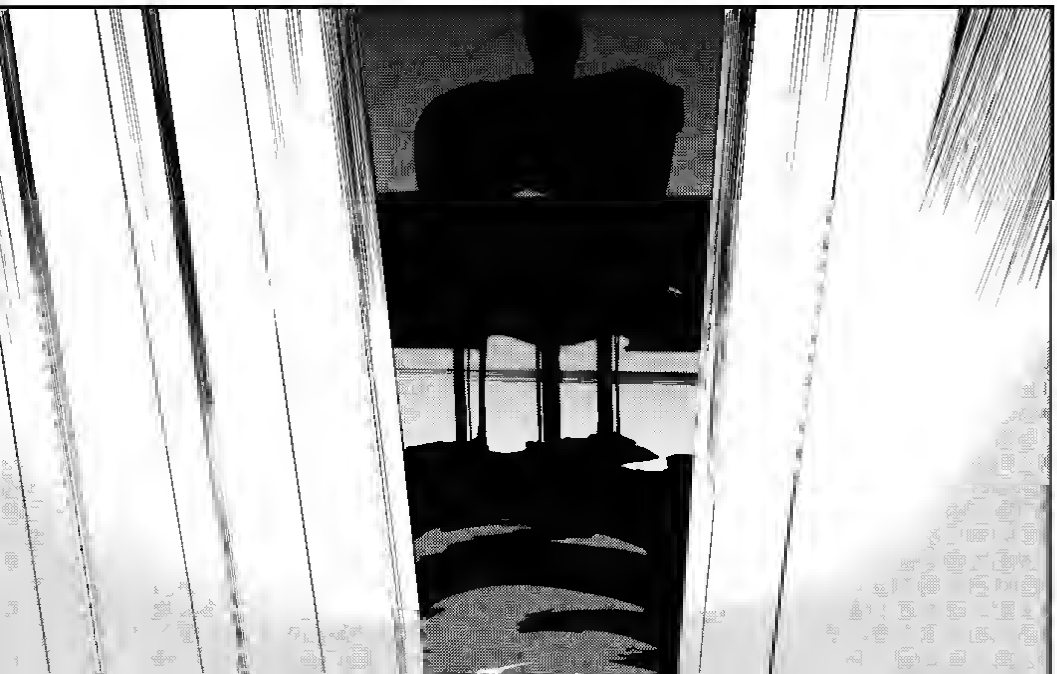

Blood...

A-

!! COLLAPSE
KINARI-CHAN!
Aaaaaaaa~
aaaaaaaaa~
aaahhhhh~!!

TH...
THIS IS...
!!


!
HGHH-
!?
BLERGH-...

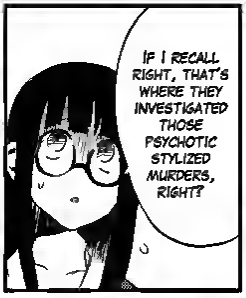


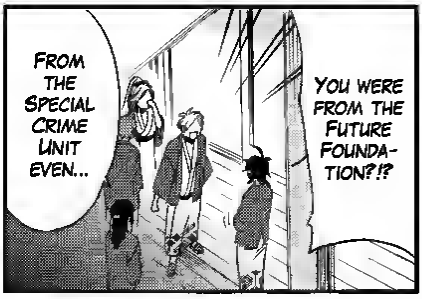
LAP-
トラ…
PING
ピン!!

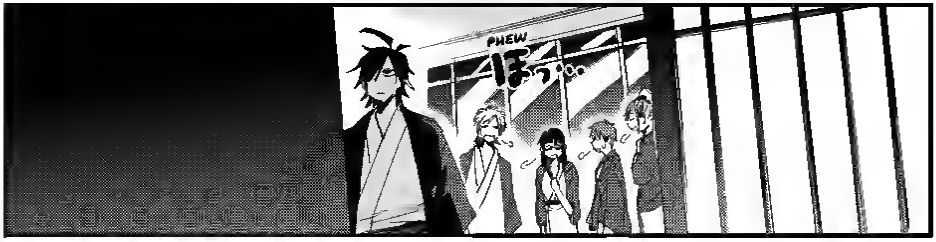
...O... OLD MAN TAKEDA...
HE'S DEAD... RIGHT?
A... AMBU-LANCE! LET'S CALL AN AMBU-LANCE!
I JUST TOLD YA HE'S DEAD!
IF WE'RE CALLING ANYTHING, IT WOULD'NT BE AMBU-LANCE, A...
NO NEED FOR THAT.
W-WHAT DID YOU SAY...
SHOVE
!

YOU...
Future Foundation Sixth Branch
Special Crime Investigation Unit
Takumi Hijirihara

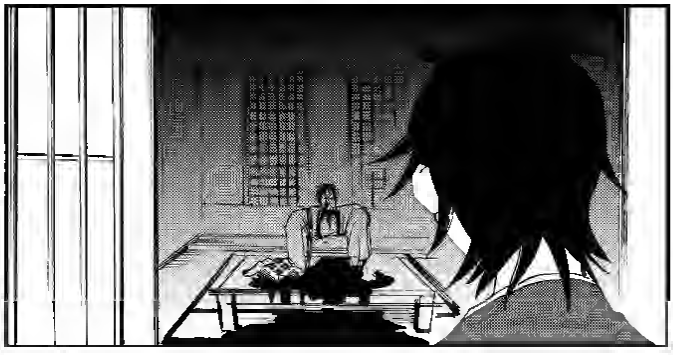
TH... THAT'S A RELIEF... IN THAT CASE, THIS CRIME WILL BE SOLVED REAL SOON.


IF I RECALL RIGHT, THAT'S WHERE THEY INVESTIGATED THOSE PSYCHOTIC STYLIZED MURDERS, RIGHT?


FROM THE SPECIAL CRIME UNIT EVEN...
YOU WERE FROM THE FUTURE FOUNDATION?!?


PHEW
ほっ...

.....



...FOR NOW,
I'LL INVESTIGATE THE PERIMETER, SO IT WOULD HELP IF YOU ALL STAYED HERE WAITING FOR FURTHER IN STRUCTIONS
NONE OF YOU ARE ALLOWED TO LEAVE THIS PLACE.
H-HEY... YOU OKAY?
.....?
...UGH-

I HAVE TO...
PEE...
HAVEN'T GONE TO THE TOILET ALREADY? GO, NOW!!
OPEN
ガチャ

CREAK
THIS TOILET IS OUT. OF. SERVICE.
AGH
WHOOAAA

GEEZ... PLEASE DON'T SCARE ME LIKE THAT!
AT LEAST NOT WHEN TAKEDA-SAN JUST DIED...
THIS IS BEYOND ALL LEVELS OF LACK OF MANNERS! TO THINK YOU WOULD HIDE IN THE GIRL'S ROOM.
FLOW
YOU'RE THE ONE WHO KILLED TAKEDA, RIGHT?
...OH MY,
I GOT BUSTED.

Ah-ah
That makes me unqualified to be Kinari-sama's samurai...

In her previous life, Kinari-sama was a great feudal lord from the days of yore...
And the lone samurai who served her... That was me.
That impudent old man, Takeda was his name, I think, would touch Kinari-sama's body at every opportunity.
Had to teach him a lesson.
That was a message saying,
"Don't you guys get carried away either".

THE BODY WAS USED AS A PEDESTAL FOR THE HEAD TO BE EXPOSED.
THAT BODY MOUNTED ON THE FOUR LIMBS RESEMBLES AN OLD FORM OF PUBLIC EXECUTION NAMED SARASHI KUBI.

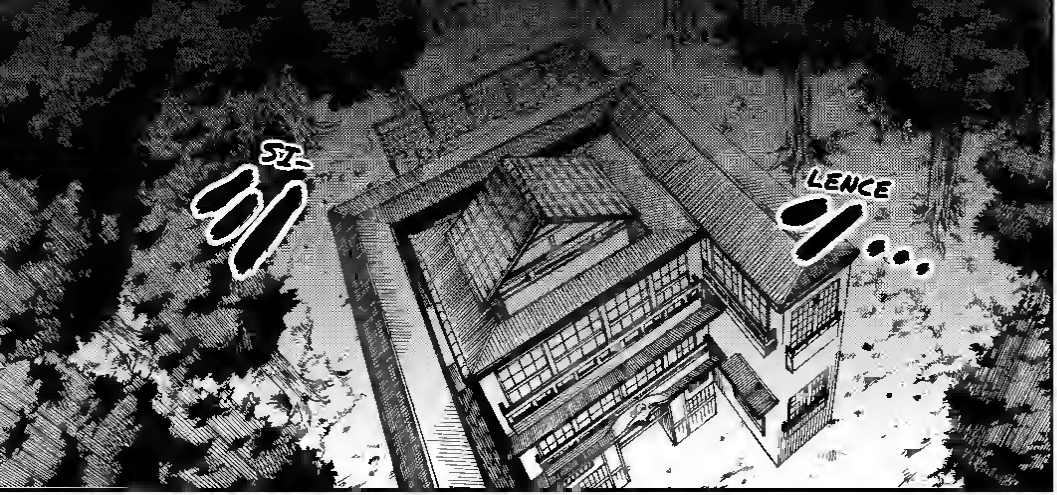
...HOW'D YOU KNOW...?

I KNOW PASSIONATE KILLINGS.

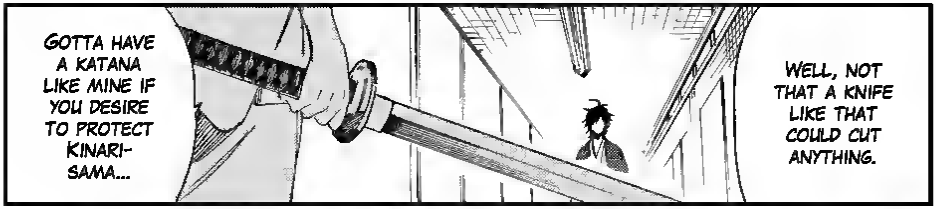
YOUR MURDER IS WORTH...
12 POINTS.
TRY HARDER NEXT TIME
...YOU'RE SAYING MY LOVE FOR KINARI-SAMA IS WORTH 12 POINTS...?
LOVE? DON'T MAKE LAUGH.
COMMITTING MURDER FOR A REASON AS PATHETIC AS "I WANT TO BE LIKED"...
YOU'RE NOTHING MORE THAN A SUBMISSIVE STALKER.
JUST LIKE THE TAKEDA YOU HATED SO MUCH.
I'M DONE WITH YOU...
PLINK

DASH
SORRY FOR THE OVER-KILL!!
...I'LL TEACH YOU.
THIS IS HOW YOU DO...
ROAR
ROAR
ROAR
ROAR
ROAR
YOU'RE THE NEXT HEAD BEING EXPOSED.

SLASH
CRACK
A REAL DECAPI-TATION.


SI-
LENCE...

DID YOU EVEN CUT ANYTHING?
WHAT WAS THAT?

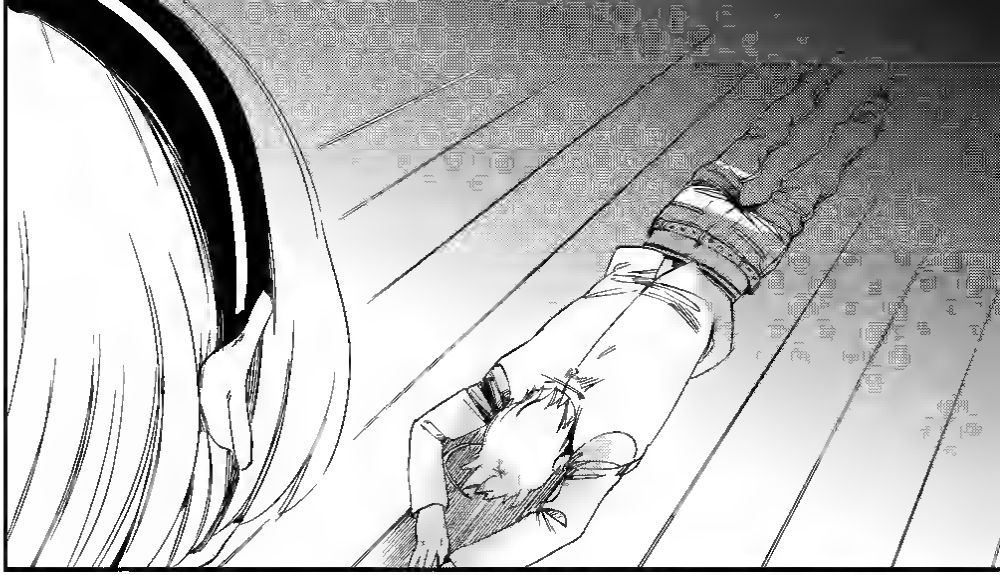

GOTTA HAVE A KATANA LIKE MINE IF YOU DESIRE TO PROTECT KINARI-SAMA...
WELL, NOT THAT A KNIFE LIKE THAT COULD CUT ANYTHING.

I WIN.
FAKE BUT

SU~
PER
DECA~
PITA~
TION

HAAAA...
ROLLING
ゴロ ゴロ ゴロ
UUUUURGH, I DON'T GET IT-!
.....
ABOUT HOW HIJIRIHARA-SAN...
UM, YES, I GUESS WAS WRONG...
ROLL
ゴロン
!
...I WONDER WHEN HIJIRIHARA-SAN WILL COME BACK TO HIS ROOM...
A BEAUTIFUL FULL MOON...

THE ROOF IS GONE!?
FWAP
ガバッ
.....
WHAT THE HECK HAPP-ENED!?
RUSTLE
ガサガサ
IT WAS HERE JUST A WHILE AGO...
THAT WAS KILLER KILLER'S DOING.

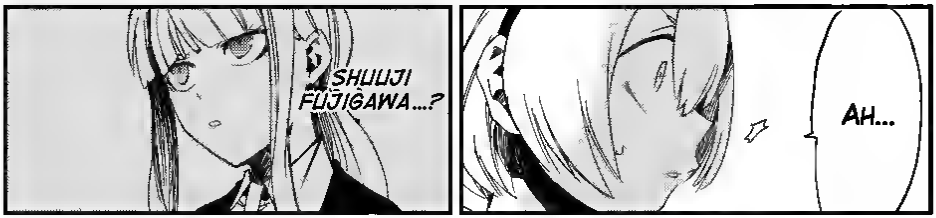


A... ARE YOU OKAY!?
!?

...YOU ARE...
THAT'S NOT OKAY!?
I... I'M OKAY... I JUST CAUGHT A GLIMPSE OF A REALLY GRUESOME SCENE AND GOT AN ANEMIA ATTACK FROM THROWING UP TOO MUCH...

...WHO ARE YOU...?
HOW DOES HE KNOW MY NAME...?
MISAKI ASANO-CHAN, RIGHT?

TL NOTE: DOUBLE-CHECKED LAST MONTH'S CHAPTER AND HIS NAME WAS "FUJIKAWA" THERE.



SLASH
スッ
HIJIRIHARA-KUN IS THE KILLER KILLER.

TAKUMI HIJIRIHARA,
KILLER KILLER.
OR RATHER,
ASANO-CHAN,
HIJIRIHARA-SAN CAN'T BE THE KILLER KILLER.
I'M SURE SOME-THING IS WRONG...!
...NO...
I GOT A FAVOR TO ASK.
...A FAVOR?
WHOOSH!

WOULD YOU HELP ME...
MAKE HIJIRIHARA-KUN QUIT THE KILLER KILLER THING?
THE KEY CHARACTER, FUJIKAWA IS RESOLUTE! THE STORY IS GOING TO ITS CLIMAX!!
TO BE CONTINUED

TL NOTE: YES, IT WAS "FUJIGAWA" IN BOTH INSTANCES ON PAGE 41 AND NOW IT'S BACK TO BEING "FUJIKAWA" AGAIN

SUPER HIGH SCHOOL LEVEL SCANLATIONS & NOT EQUAL SCANS PRESENTS...

ダンガンロンパ 零伝 キラーキラー

DANGANRONPA GAIDEN KILLER KILLER

TRANSLATION:
COMUN

EDITING:
NE00
MANLYRONPA

QUALITY CHECK:
TAICHINCHIN

Contact: SHSLScans@yandex.com
Comun: https://twitter.com/comuncoutinho
Ne00: https://twitter.com/NotEqual00
Website: SHSLScans.tumblr.com